

[Texte]

mind that such a motion is already required under the rules should the conduct of certain holders of high office, including members of Parliament themselves, be impugned.

I quote this without comment. I see many, many difficulties.

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** One question I wanted to ask Mr. Maingot was this: when you talked about the unquestioned right of the courts to delve into the whole area if something arose—something that was said on television and became the subject of action, I gathered what you said was that the courts would have the unquestioned right to try to determine whether what was done was covered by parliamentary privilege.

**Mr. Maingot:** That is correct.

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** Not that there is no privilege.

**Mr. Maingot:** No, no.

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** The courts might find that the matter was covered by parliamentary privilege.

**Mr. Maingot:** Whether the law of Parliament includes the broadcasting of the debates of the House of Commons, but it could not be done outside the House.

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** But a person outside would have the right to go to the courts to ask the courts whether Parliament was covered by the law of Parliament.

**Mr. Maingot:** Well, I do not know whether you can just do that, in that abstract...

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** No, no, by means of an action.

**Mr. Maingot:** Yes. In other words, if you sued a member the court would first of all have to determine—you know: is this part of the law of Parliament and does it include this—is it inherent in the privilege of freedom of speech that the House alone may authorize the broadcasting of its proceedings? It would be competent for a court to delve into that.

• 1730

**Mr. Knowles (Winnipeg North Centre):** This will really get us into participatory democracy—I did not say, the just society!

**The Vice-Chairman:** Mr. St. Pierre, did you have any questions?

[Interprétation]

nant que ladite motion est déjà exigée en vertu des règlements si la conduite de certains hauts fonctionnaires y compris les députés du Parlement, devrait être châtiée.

Je fais cette citation sans commentaire. J'entrevois plusieurs difficultés.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur Maingot, lorsque vous avez fait allusion au droit des cours qui n'a jamais été attaqué de s'introduire dans tout ce domaine s'il survenait un incident—parfois les choses avaient été dites à la télévision et devenaient l'objet d'une action, vous avez dit que le tribunal avait un droit sans équivoque d'essayer de déterminer si l'action prise avait été faite en vertu du privilège parlementaire.

**M. Maingot:** C'est exact.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Non pas que le privilège n'existe pas.

**M. Maingot:** Non, non.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Peut-être la Cour pourra-t-elle établir que la question était en effet sous le coup du privilège parlementaire.

**M. Maingot:** Que la loi du Parlement inclut ou non la diffusion des débats de la Chambre des communes, mais il ne pourrait en être ainsi en dehors de la Chambre.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Mais une personne extérieure à la Chambre aurait le droit d'aller devant le tribunal pour demander si le Parlement agissait en vertu de la loi parlementaire.

**M. Maingot:** J'ignore s'il pourrait en être ainsi dans ces circonstances...

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Non, non, je veux dire par le moyen d'une action.

**M. Maingot:** Oui, En d'autres mots, si vous poursuivez un député, il faudra que le tribunal détermine tout d'abord—vous savez: est-ce là une disposition de la loi du Parlement et inclut-elle ceci—il est inhérent au privilège de la liberté de parole que seule la Chambre puisse autoriser la diffusion de ces débats? Ce serait là un point sur lequel le tribunal pourrait à juste titre agir.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Voilà une mesure qui nous amènera réellement dans une démocratie à participation—je n'ai pas dit une société juste?

**Le vice-président:** Monsieur St-Pierre, aviez-vous des questions?